

PROTOCOLE D'ACCUEIL FAMILLES IMMIGRANTES

CSSDGS Primaire

Cochez	Étape 1 : Inscription de l'élève et portrait migratoire	Intervenants
	<p>La famille inscrit son enfant à l'école de quartier afin de compléter le formulaire Demande d'admission et d'inscription et la Fiche de santé. (En cours d'année scolaire, l'école à 10 jours à la suite de la date d'inscription pour préparer et accueillir l'élève.)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Secrétaire
	<p>Vérifier que les formulaires ont bien été complétés par les parents</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Secrétaire
	<p>Vérifier si la famille a besoin d'un interprète (ami, membre de la famille ou faire appel à un service d'interprète pour la rencontre suivante dans laquelle sera fait le parcours migratoire et l'accueil.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Secrétaire
	<p>Créer le dossier du nouvel élève dans le GPI</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Secrétaire
	<p>Inscrire l'élève dans le groupe de son âge et ce, qu'importe son niveau de compétence de la langue française.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Direction
	<p>Informer l'agent de soutien aux collaborations école-familles immigrants et CP francisation de l'arrivée de la famille.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Secrétaire
	<p>À la suite de la consultation des membres de votre comité d'accueil et de l'enseignant de classe convenir d'une date pour rencontrer à nouveau la famille pour faire les démarches suivantes pendant cette rencontre (s'assurer de la présence d'un interprète si nécessaire)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Remplir le formulaire parcours migratoire avec les parents • Expliquer aux parents : <ul style="list-style-type: none"> ▪ Le contenu de l'agenda ▪ Le fonctionnement de l'horaire ▪ La liste des effets scolaires imagées (À modifier selon les besoins) ▪ Le transport scolaire (s'il y a lieu) ▪ Le calendrier scolaire ▪ Connection à Mozaik-Portail ▪ Les dates de rencontres de parents ▪ L'heure du dîner (cafétéria, traiteur, boîte à lunch) ▪ L'organisation des services de garde et inscription de l'enfant, au besoin • Faire visiter l'école à la famille et à l'élève 	<ul style="list-style-type: none"> • Enseignant de classe • Direction • Membre du comité d'accueil • Responsable du service de garde

	Présenter le parcours migratoire de l'élève aux autres intervenants de l'école non présents à la rencontre d'accueil afin de connaître l'élève.	<ul style="list-style-type: none"> • Direction
	Envoyer une copie du parcours migratoire à l'agent de soutien et au CP francisation	<ul style="list-style-type: none"> • Direction
	Pour les allophones qui arrivent au début de l'année scolaire , prévoir un temps pour faire le formulaire parcours migratoire de l'enfant et pour consulter votre comité d'accueil	<ul style="list-style-type: none"> • Direction
Cochez	Étape 2 Préparation de la classe à l'accueil de l'élève	Intervenants
	Prévoir un temps de libération pour que l'enseignant de classe reçoive la formation en ILSS afin de mieux accueillir comprendre intervenir et évaluer les élèves allophones ou pour actualiser les pratiques avec l'arrivée de l'élève allophones si nécessaire	<ul style="list-style-type: none"> • Direction • Conseillère pédagogique francisation
	Préparer les élèves de la classe à l'arrivée d'un nouvel élève qui ne comprend pas le français <ul style="list-style-type: none"> • Activités de sensibilisation • Organisation du parrainage pour les différents endroits et moments de la journée <ul style="list-style-type: none"> ○ En classe ○ Dans les corridors ○ À la toilette ○ Dans la cour de récréation ○ Au dîner ○ Dans l'autobus s'il y a lieu 	<ul style="list-style-type: none"> • Enseignant de classe • Élèves volontaires, qui ont été préparés à faire cette tâche.
	Préparer le matériel pédagogique, le casier et un pupitre pour le nouvel élève	<ul style="list-style-type: none"> • Enseignante de classe
	Accueillir l'élève pour la première fois dans sa classe	<ul style="list-style-type: none"> • Enseignante de la classe • Élèves de la classe
Cochez	Étape 3 : Portrait de l'élève à son arrivée	Intervenants
	Consultez le formulaire du parcours migratoire préalablement rempli à l'inscription pour cibler les intérêts de l'élève afin de faciliter son intégration sociale dans la classe l'école et la communauté	<ul style="list-style-type: none"> • Enseignant de classe
	Faire l'évaluation langagière des compétences en français et déterminer si l'élève a besoin de services de francisation ou non. (formulaire évaluation langagière) Faire signer le formulaire d'évaluation langagière par la direction et le faire parvenir à l'organisation scolaire	<ul style="list-style-type: none"> • Enseignant de soutien linguistique • Direction

	<p>Pour les futurs élèves du préscolaire le formulaire d'évaluation langagière peut être complété lors de l'accueil (date déterminée à l'école en mai) ou à un autre moment. <u>Cependant une mise à jour devra être fait avant le 30 septembre</u> Faire signer le formulaire d'évaluation langagière par la direction et le faire parvenir à l'organisation scolaire</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Enseignant de soutien linguistique • Direction
	<p>Faire un portrait de l'élève en lien avec ses connaissances en mathématiques pour cibler la mise à niveau affaire compte tenu de la variabilité des programmes dans des différents pays</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Enseignant de classe
	<p>Faire passer l'outil diagnostique en mathématiques si l'enseignant de classe ordinaire soupçonne un très grand retard scolaire (enfants âgés de 9 ans et plus et qui accusent 3 ans de retard ou plus par rapport au PFEQ) (Une demande doit être fait à la direction adjointe des services éducatifs par la direction de l'école)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Orthopédagogue • Direction (Pour la demande)
	<p>Utiliser le document pratiques pédagogiques optimales pour favoriser l'intégration linguistique scolaire et sociale de l'élève</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Enseignant de classe
Cochez	Étape 4 : Accompagnement de la famille en cours d'année	Intervenants
	<p>Expliquer aux parents la façon d'évaluer les apprentissages de la langue à chaque étape à l'aide des paliers. Explications en français ou en anglais.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Enseignant de classe • Enseignant de soutien linguistique
	<p>Expliquer aux parents le fonctionnement du bulletin ILSS et les résultats des autres disciplines. Explications bulletin : français ou en anglais</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Enseignant de classe • Enseignant soutien linguistique
	<p>Expliquer aux parents que le bulletin ILSS n'a pas d'influence sur le parcours scolaire de l'élève. (À l'exception de 4e et 5e secondaire)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Enseignant de classe • Enseignant de soutien linguistique
	<p>Expliquer comment soutenir leur enfant dans les apprentissages à la maison</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Enseignant de classe • Enseignant de soutien linguistique
	<p>Informer les parents de tous changements de comportements qui compromettent les apprentissages en classe</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Enseignant de classe • Direction
	<p>Répondre aux questions des parents en lien avec la vie scolaire</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Enseignant de classe • Direction • Tout intervenant de l'école
	<p>Informer l'agent de soutien pour tous autres besoins identifiés par l'enseignant ou manifestés par la famille</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Direction • Enseignant
	<p>Se référer à l'agent de soutien pour un accompagnement sur la réalité des élèves immigrants et leur famille.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Tout intervenant du milieu
	<p>Se référer au CP francisation pour les questions au sujet de l'apprentissage de l'enfant.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Enseignant • Enseignant de soutien linguistique • Orthopédagogue

Cochez	Étape 5 : Évaluation des apprentissages (à chaque étape et en fin d'année)	Intervenants
	Évaluer les élèves aux 3 étapes pour les 3 compétences du programme ILSS à partir du document ILSS Paliers pour l'évaluation du français	<ul style="list-style-type: none"> • Enseignant de classe • Enseignant de soutien linguistique
	Faire le choix d'évaluer ou de ne pas évaluer dans les autres disciplines, si le manque de connaissance en français ne permet pas d'évaluer objectivement les compétences des autres disciplines	<ul style="list-style-type: none"> • Enseignant de classe • Direction
	À partir des résultats de la dernière étape et de toutes autre traces, complétez à nouveau le formulaire d'évaluation langagière pour reconduire un an 4 ou pour délaissé le service de francisation l'an prochain (consulter CP francisation)	<ul style="list-style-type: none"> • Enseignant de classe • Enseignant de soutien linguistique
	Mentionné au bulletin le classement et la poursuite ou non de la francisation l'an prochain. (Commentaire à sélectionner au bulletin : <i>l'élève poursuivra ses apprentissages au niveau supérieur avec la poursuite du programme intégration linguistique scolaire et sociale.</i>)	<ul style="list-style-type: none"> • Enseignant de classe
	Dans le cas où l'élève peut délaissé le service de francisation s'assurer qu'il a un résultat dans chacune des disciplines au bulletin	<ul style="list-style-type: none"> • Enseignant de classe • Direction
	Pour les élèves de 6e année <u>Prévoir une rencontre avec le CP en francisation en mars</u> pour faire le portrait de l'élève et déterminer s'il faut envisager la poursuite des services de francisation au secondaire (Au besoin prévoir la passation des épreuves ministérielles en FLE et mathématiques pour finaliser la décision).	<ul style="list-style-type: none"> • Enseignant de classe • Conseillère pédagogique • Enseignant de soutien linguistique • Direction
	Pour les élèves de 6e année Inscrire l'élève par défaut à l'école du quartier jusqu'à ce que la décision finale poursuite ou non de la francisation soit prise à la fin du mois de mars	<ul style="list-style-type: none"> • Secrétaire
	Pour les élèves de 6e année Informers les parents de la décision quant à la francisation école de quartier où école Pierre-Bédard	<ul style="list-style-type: none"> • Enseignant de classe • Enseignant de soutien linguistique